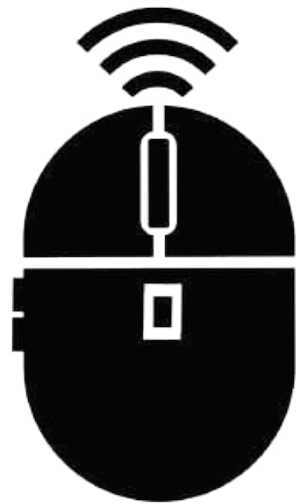


Operation manual

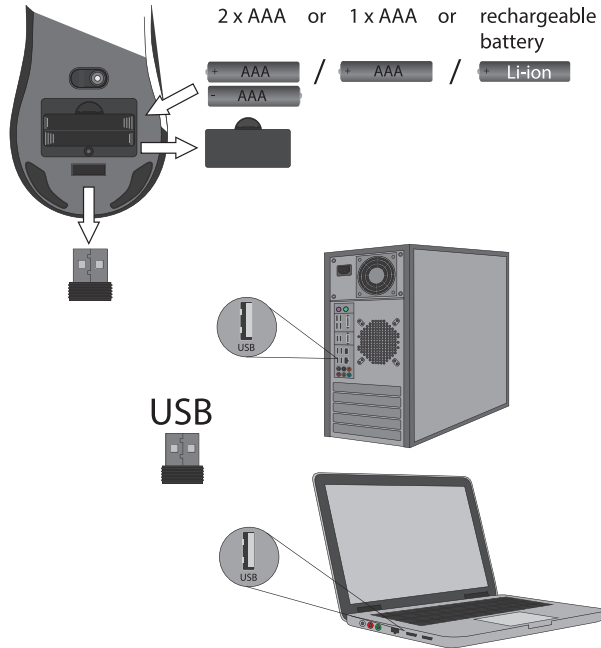
Wireless mouse



Accura MM-935
Aero MM-755
Bit MB-205
Fortune GM-745
Hit MB-775
Hit MM-415
Hit MM-495
Nexus MS-195
Tanto GM-875
Tiana MB-055

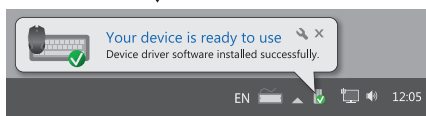
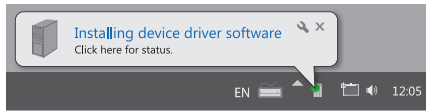
1

*
**

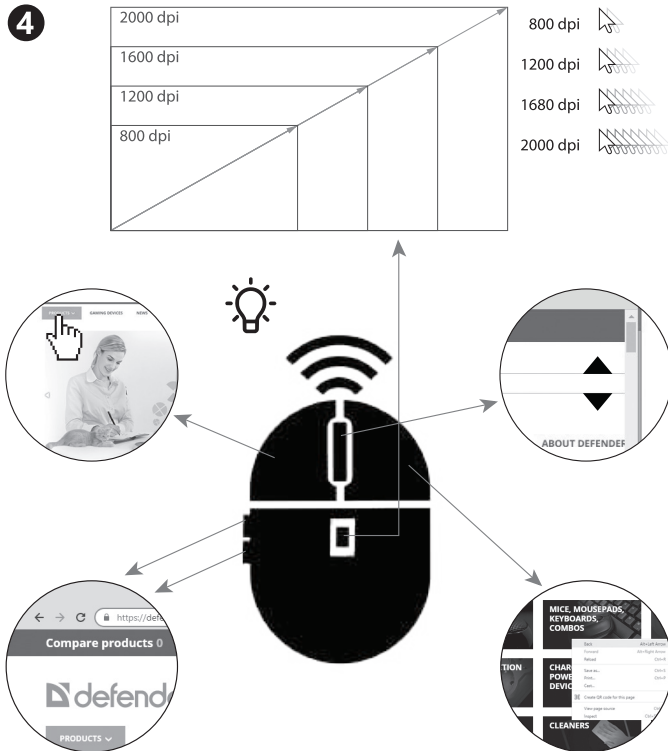


2

3



4



ARM	AZE	BEL	CZ	DE
* Հայկական Ե մոդելի ** Փաթեթում նշված է մարտկոցների վերաբերյալ տեղեկատվությունը *** Մարտկոցները ներառված չեն	* Modelından asılıdır ** Batareyalar haqqında məlumatlar paketdə göstərilir *** Batareyalar daxil deyil	* Залежыць ад мадэлі ** Інфармацыя пра батарэй паказана на ўпакоўцы *** Батарэй не ўключаны	* Závisí na modelu ** Informace o baterich jsou uvedeny na obalu *** Baterie nejsou součástí dodávky	* Hängt vom Modell ab ** Informationen zu Batterien sind auf der Verpackung angegeben *** Batterien sind nicht enthalten
EN	ES	EST	FI	GEO
* Depends on the model ** Information on power supply elements is indicated on the package *** Batteries are not included	* Depende del modelo ** La información sobre las baterías se indica en el paquete *** Las baterías no están incluidas	* Oleneb mudelist ** Teave patareide kohta on pakendil *** Patareid ei kuulu komplekti	* Riippuu mallista ** Paristoja koskevat tiedot on merkitty pakkauskeen *** Paristot eivät sisälly toimitukseen	* დამოკიდებულია მოდელზე ** ინფორმაცია ბატარიების შესახებ მოთითებულია შეფუთვაზე *** ბატარეები არ მოყვება
GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL
* Εξαρτάται από το μοντέλο ** Οι πληροφορίες για τις μπαταρίες αναφέρονται στη συσκευασία *** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται	* Ovisi o modelu ** Podaci o baterijama navedeni su na pakiranju *** Baterije nisu uključene	* Modellről függ ** Az elemekkel kapcsolatos információk a csomagoláson található *** Az elemeket nem tartalmazza	* Залежыць ад мадэлі ** Батарейлар туралы ақпарат пакетте көрсетілген *** Батарейлар кірмейді	* Zależy od modelu ** Informacje o bateriach znajdują się na opakowaniu *** Baterie nie są wliczone w cenę
RO	RU	SLV	SVK	SWE
* Depinde de model ** Informațiile despre baterii sunt indicate pe pachet *** Bateriile nu sunt incluse	* Зависит от модели ** Информация по элементам питания указана на упаковке товара *** Элементы питания не входят в комплект поставки	* Odvisno od modela ** Informacije o baterijah so navedene na embalaži *** Baterije niso priložene	* Závisí od modelu ** Informácie o batériách sú uvedené na obale *** Batérie nie sú súčasťou balenia	* Beror på modellen ** Information om batterier anges på förpackningen *** Batterier ingår ej
UKR	UZB			
* Залежить від моделі ** Інформація про батареї вказана на упаковці *** Батареї в комплект не входять	* modelga bog'liq ** Batareyalar haqidagi ma'lumotlar paketda ko'rsatilgan *** Batareyalar kiritilmagan			

 EN

Wireless mouse
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

 Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

- Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
 2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
 3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
 4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
 5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
 6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
 7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
 8. Do not put into the mouth.
 9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
 10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
 11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
 12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

- Warranty service is not effected in the following situations:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
 2. Incorrect filling in of the warranty card.
 3. Incorrect plug in to power grid.
 4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
 5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
 6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
 7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
 8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
 9. Incorrect operation or careless handling.
 10. Damage to the product due to natural disasters.
 11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
 12. Disability of connected devices of other producers.

 RU

Беспроводная мышь
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряд ы). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

 Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

- Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Используйте товар только по прямому назначению.
 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.
 - При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободной перемещающихся предметов.
 3. Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.
 6. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги и также в агрессивной среде.
 8. Не брать в рот.
 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируются использовать его в течение длительного периода времени.
 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шенжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы - 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN-РА07.В.47281/22
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛО24.

Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза
Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники (ТР ЕАЭС 037/2016), Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN-РА07.В.47281/22
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛО24. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 18.10.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте <https://defender.ru>. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае.
ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона. ...
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара. ...
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых. ...
7. Нарушение в работе питающей электросети ± 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения). ...
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом. ...
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение. ...
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий. ...
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар). ...
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

 ARM

Անլար մկնիկ
գործարկման ձեռնարկ

Համապատասխանության հոշակագիր
Ասրից (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոլալայնային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտաստումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեզր պատճառող սարքերից:

 Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային բաղիոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման կենտրոններ:

- Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագգուշակաև փոքնցրեր.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
 2. Որ պալամնումածեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Նախապես իրի պահպանման և վերադրմանև հարցի վերաբերյալ դիմեք դիմել կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստրկման կենտրոն: Ապրանքը տառալայն համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
 3. Չեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
 4. Չեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթափախել հեղուկների մեջ:
 5. Չեռու մնացեք թորոտմաներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
 6. Որ օգտագործեք տեղադրական վնասների առկայության դեպքում: Որ օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնիպաղործել երբի է:
 7. Որ օգտագործեք արտադրանքը առաքարկվող ջերմաստիճանից ցածր է բարձր ջերմաստիճաններում (տեխ գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
 8. Որ դրեք բերանը:
 9. Որ օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
 10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխարդունև իրավասմացվել է գոյության ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա ընթացքում:
 11. Սննդամեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկու ամսանակով:
 12. Որ օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն ջնդվան է ուշադրությունից, կամ չի դաժերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչը կառավարելու համար համակարգչի Էկրանի չքջանակներում և համակարգչին տարբեր իրաանկներ տալու համար:

Ապրանքի ընդաբգրելը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում. ՆԵՐՄՈՒՐՈՒ: ООО «ТД Компания Дефендер». Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Ապահովման պայմանները ամսվա. Сервисная поддержка 6 ամիս. Երաշխիքի ժամկետ — 6 ամիս. Արտադրության ամսվաեղև մեք փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է տյևն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընդաբգրելը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերքիև և մաքրմանան ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրվան է Չինաստանում.

- ԵՐԱՇԽԱՊԱՅՆՆԻ ՆՈՐՈՂՈՒՄ ՉԻ ԿՐՈՂՈՒՄՈՒՄ չԵՏԵՎՅԱԼ ԴԵՐՄԵՐՈՒՄ.
1. Երաշխիքային ամսվան ավարտ (ժամկետը սահմանվում է սպաողդին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
 2. Երաշխիքային կորուկի սխալ լրացում:
 3. Սխալ միացում էլեկտրացանցին:
 4. Երաշխիքային կապարակնիքների, կողողուկի արմարգված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտաքին և ներքին մակերեսը բացելու հետքերի առկայություն:
 5. Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
 6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, կույթերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցման:
 7. Մտնող էլեկտրացանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման կայունացուցիչներից):
 8. Եթե ապրանքը բացվել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:
 9. Սխալ օգտագործելու կամ անփութը վարվելու հետևանքով:
 10. Իրի վնասվածքները ընկան աղետների հետևանքով:
 11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
 12. Սնաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

 AZE

Simsiz siçan
TƏLİMAT

Угьунлуг бəуəнəмəси
Գըրգըнуг (құргұларın) ғəлшмəсінə статик, елєктрик вə я уьксəк тєзлик сəһəлə (radioavadanlıқ, mobil telefonlar, mikrodalғalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) тəsir ցöstəрə билəр.

 Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın uliziasiyası
Malın, malın batareyaların və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə uliziasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və uliziasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

- Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Əhtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
 2. Malı sökməmək. Bu məmülətin tərkibində təmir ələ ilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satış-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmasına əmin olun.
 3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
 4. Məməlatı, onun daxilli hissəsini rütubətdən qorumaq. Məməlatı maye içinə salmamak.
 5. Məməlatı, zərə vuran vibrasiyalara və mexaniki yüklərə moruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zamanat verilmir.
 6. Malan üzərində gəzə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəklərə nasaz qurğudan istifadə etməmək.
 7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və hələlə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
 8. Ağza götürməmək.
 9. Məməlatdan əbəyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
 10. Əğər malın naqlı manfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir üzə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
 11. Yerdə müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yaddırdsız, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
 12. Çihaz diqqəti yayındırırsa, hələlə qanunla çihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən çihazi istifadə etməyin.
- Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırma və defender-global.com saytında tapıla bilər.
- İstehsalç: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti — 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

- AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:
1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçısı satılması günündən təyin edilir).
 2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
 3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
 4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxilli və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
 5. Əğər istərsə məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
 6. Malın daxilinə qırağ əşyaların, maddələrin, mayələrin, haşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
 7. Qidalandırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ± 10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
 8. Əğər mal, satıcı şirkətin səlahiyyət vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
 9. Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
 10. Məməlatı tabii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
 11. Mexaniki zədə izlərinin olması (yərə düşməsi, zərbə).
 12. Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.



BEL **Бесправда́ная мыш**
ИНСТРУКЦИЯ

Дэкларацыя адпаведнасці на функцыянаванне прылады (прылад) моцна паўплывае статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку узнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.



 Утилізація батарейок, електричного і електронного апаратування
Готують знак на товари, батарейках та товару або на упаковці значає, що товар не може
бути утилізований разом з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений у кампанію па-
збори і утилізації батарейок, електричного і електронного апаратування.

Правили і умови забезпечення і ефективного викарыстання тавару Меры засягнорі:

1. Викарыстоўцаў тавару такіх па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, які падлягаюць самастойнаму рамонту.
3. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртацца да фірмы-прадвдца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканаіцца ў яго існасці і адсутнасці ўнутры прадмету, які свабодна перамяшчаюцца.
4. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
5. Не дапушчаць пададання вільгаці на выбар у інутры яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
6. Не паддаваць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў. У выпадку пашкоджання механічных пашкоджанняў ніякі гарантыі на тавар не даюцца.
7. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведана няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карысталальніка), пры ўзнікненні вільгаці, які кандэнсуюцца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рукі.
9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару агарэцца ў цёплым памешанні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Вяшчаюцца прылады кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прылады пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада аддавае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Призначення: каардынацыйны прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрану кампутара і аддачы розных каманд кампутару

Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com. Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцэвская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Выводы: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Неабмежовані термін придатності. Термін служби - 6 місяців. Гарантійні термін - 6 місяців. Дата виробництва: гл. на упакуванні. Выводы: захищає права на змінюване місцевіс упаковки і специфікації, указаних у гэтым кіравнічтві. Апошніе і падрабязнае кіравнічтвіа на експлуатації размещена на сайце www.defender-global.com. Зроблена ў Kirai.

- Гарантийнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:
 1. Заначэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
 2. Няправільнае запавненне гарантыйнага талона.
 3. Няправільнае падключэнне да электрасеткі.
 4. Парушэнне бляскі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў дэталі на знешняй і ўнутранай частка вывабы.
 5. Калі выроб, прызначаны для бытовага выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтак.
 6. Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт сторонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці навакольнага асяроддзя.
 7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгуляўтараў напружання)
 8. Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
 9. Няправільная праца альбо неасцярожнае абыходжанне.
 10. Пашкоджанне вывабу з-за стыхійных бедстваў.
 11. Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
 12. Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.



CZ Bezdrátová myš

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
 Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobující rušení."



Ochrana životního prostředí
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovují následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláh na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickým poškozením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě poškození výrobku se nevztahuje záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústý.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokudé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com.
Dovozce: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Doba použitelnosti: neomezená.
Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a na technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com. Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

1. Uplnění záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10% (kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.



**DE Kabellose Maus
ANLEITUNG**

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.



 Entsorgung: Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung) sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
 Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: China Electronics
 Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan
 Zhonglu, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
 Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an
 der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige
 Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
 Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.



ES Ratón inalámbrico | INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.



No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Confronte el contenido del paquete con el contenido del producto. No debe haber faltantes. No debe haber daños.

1. **Utilice el producto como es debido directamente.** No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto, el comprador acepta el contenido del paquete y el contenido del producto. No se permite el uso del producto para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. 4. **Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él.** No ponga el producto en líquidos. 5. **No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas** que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se otorgará ninguna garantía para el producto. 6. **Evite que el producto se exponga a temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.** No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. **No ponga el producto en un local húmedo.** 9. **No utilice el producto para fines industriales.** 10. **Evite que el producto se exponga a temperaturas extremas.** No exponga el producto a temperaturas inferiores a -10°C y superiores a 40°C. 11. **Evite de empezar a explotar el producto** deje que este caliente en el bocal caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. **Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.** 12. **No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo** si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está la causa de la distracción.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el paquete y en www.defender-global.com. IMPORTADOR: Defender Technology OU, Beteoni st 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. El comprador acepta el contenido del paquete y el contenido del producto. El comprador acepta la garantía y se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.

Garantía de servicio al cliente:

1. **Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).**

2. **Relevo incorrecto de la tarjeta de garantía.** 3. **Envío incorrecto a la red eléctrica.** 4. **Incumplimiento de la seguridad** y de los precios de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e en el interior del producto. 5. **Daños mecánicos** causados por la manipulación de los componentes. 6. **Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.** 7. **Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%, (excepto reguladores de voltaje automáticos).** 8. **Si el producto fue golpeado y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.** 9. **Funcionamiento incorrecto o no previsto del producto.** 10. **Daños causados por la manipulación de los componentes de elementos indicativos de daños mecánico (caída, golpe).** 12. **Incapacidad de dispositivos conectados de otros productos.**



EST	Juhtmeta hiir	I	INSTRUKTSIOON
-----	---------------	---	---------------

[illegible]